

Unical[®]

ALKON 09

R 18 - C 18

R 24 - C 24



NÁVOD K POUŽITÍ PRO UŽIVATELE

OBSAH

1	Symboly použité v příručce	2
2	Řádné použití přístroje	2
3	Úprava vody	2
4	Informace poskytované uživateli	3
5	Bezpečnostní upozornění	3
6	Návod k použití	4
6.1	Ovládací panel	4
6.2	Body ke kontrole před uvedením do provozu	5
6.3	Činnost kotle.....	6
	Příprava TUV	6
	Režim ÚT.....	6
	Odstavení kotle	6
6.4	Ochrana proti zamrznutí	6
6.5	Odstraňování poruch	7

1 - SYMBOLY POUŽITÉ V PŘÍRUČCE

Při pročítání této příručky je nutné věnovat mimořádnou pozornost částem označeným uvedenými symboly:



NEBEZPEČÍ!
Vážné nebezpečí pro
zdraví a život



POZOR!
Možná nebezpečná situace pro
výrobek a životní prostředí



POZNÁMKA!
Rady pro použití

2 - ŘÁDNÉ POUŽITÍ PŘÍSTROJE



Zařízení ALKON bylo vyrobeno na základě aktuálních technických standardů a bezpečnostních a technických pravidel.

I přesto by v případě nevhodného použití mohla vzniknout nebezpečí pro zdraví a život uživatele a jiných osob nebo škody na zařízení či jiných věcech.

Zařízení je určeno k provozu v topných systémech s oběhem teplé vody a k ohřevu teplé užitkové vody.

Jakékoliv odlišné použití je považováno za nevhodné.

Za jakékoliv případné škody v důsledku nevhodného použití společnost UNICAL nenese žádnou zodpovědnost.

Použití k určeným účelům rovněž předpokládá, že se bude uživatel svědomitě řídit pokyny uvedenými v této příručce.

3 - ÚPRAVA VODY



- Tvrdost přiváděné vody ovlivňuje frekvenci čištění výměníku užitkové vody.
- V případě, že tvrdost vody přesahuje 15°f, doporučuje se použít prostředky k omezení tvorby vodního kamene, které musí být zvoleny na základě vlastností vody.
- Za účelem zlepšení odolnosti vůči nánosům vodního kamene se doporučuje nastavit teplotu užitkové vody na hodnotu blízkou se co nejvíce teplotě skutečného provozu.
- Použitím modulačního pokojového termostatu se sníží nebezpečí vzniku nánosů vodního kamene.
- Doporučuje se kontrolovat čistotu výměníku užitkové vody na konci prvního roku a následně na základě zjištěné míry nánosů vodního kamene. Tuto dobu je možné prodloužit až na dva roky.

4 - INFORMACE POSKYTOVANÉ UŽIVATELI (INSTALATÉREM)



Uživatel musí být instruován o použití a funkci zařízení pro topení a ohřev v následujících bodech:

- Předajte uživateli tuto příručku včetně ostatních dokumentů týkajících se zařízení vložených do obálky, která je součástí balení. **Uživatel je povinen dokumentaci chránit tak, aby ji měl k dispozici pro případ potřeby v budoucnu.**
- Informujte uživatele o důležitosti větracích otvorů a systému odvodu spalin a zdůrazněte jejich nezbytnost a naprostý zákaz je měnit.
- Informujte uživatele o kontrole tlaku vody v systému a o činnostech vedoucích k jeho obnovení.
- Informujte uživatele o správné regulaci teploty, jednotek/termostatů a radiátorů za účelem úspory energie.
- Připomeňte s ohledem na platné normy, že kontrola a údržba zařízení musí být prováděny v souladu s předpisy a v intervalech uvedených výrobcem.
- Má-li být zařízení prodáno nebo postoupeno jinému vlastníkovi nebo pokud je třeba ho přemístit na jiné místo, musí být příručka prodána, postoupena nebo přemístěna spolu s ním tak, aby mohla sloužit novému vlastníkovi a/nebo instalatérově.

Za škody na zdraví osob, zvířat a na věcech způsobené nerespektováním pokynů uvedených v této příručce výrobce nenese žádnou zodpovědnost.

5 - BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



POZOR!

Instalaci, seřizování a údržbu zařízení musí provádět profesně kvalifikovaný pracovník ve shodě s platnými normami a nařízeními, protože nesprávná instalace může mít za následek škody na zdraví osob, zvířat a škody na věcech za něž výrobce nenese zodpovědnost.



NEBEZPEČÍ!

NIKDY se sami nepokoušejte provádět na kotli údržbu a opravy.

Jakýkoliv zásah musí být proveden profesně kvalifikovaným pracovníkem pověřeným společností Unical; doporučuje se uzavřít smlouvu o údržbě.

Nedostatečná nebo nepravdivá údržba může ohrozit provozní bezpečnost zařízení a způsobit škody na zdraví osob, zvířat a na věcech, za které výrobce nenese zodpovědnost.



Změny provedené na dílech připojených k zařízení

Neprovádějte změny u následujících komponent:

- kotel
- plynové potrubí, vzduchové potrubí, vodní potrubí a elektrické vedení
- spalinové potrubí, bezpečnostní ventil a jeho výfukové potrubí
- konstrukční prvky, které ovlivňují provozní bezpečnost zařízení



Zápach plynu

V případě, že ucítíte zápach plynu, řiďte se následujícími bezpečnostními pokyny:

- neaktivujte elektrické spínače
- nekuřte
- nepoužívejte telefon
- zavřete plynový uzavírací ventil
- vyvětrejte prostředí, kde došlo k úniku plynu
- informujte plynárenskou společnost nebo specializovanou firmu.



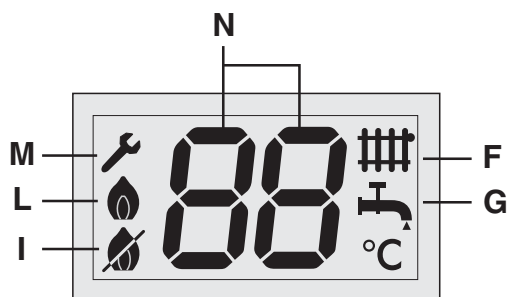
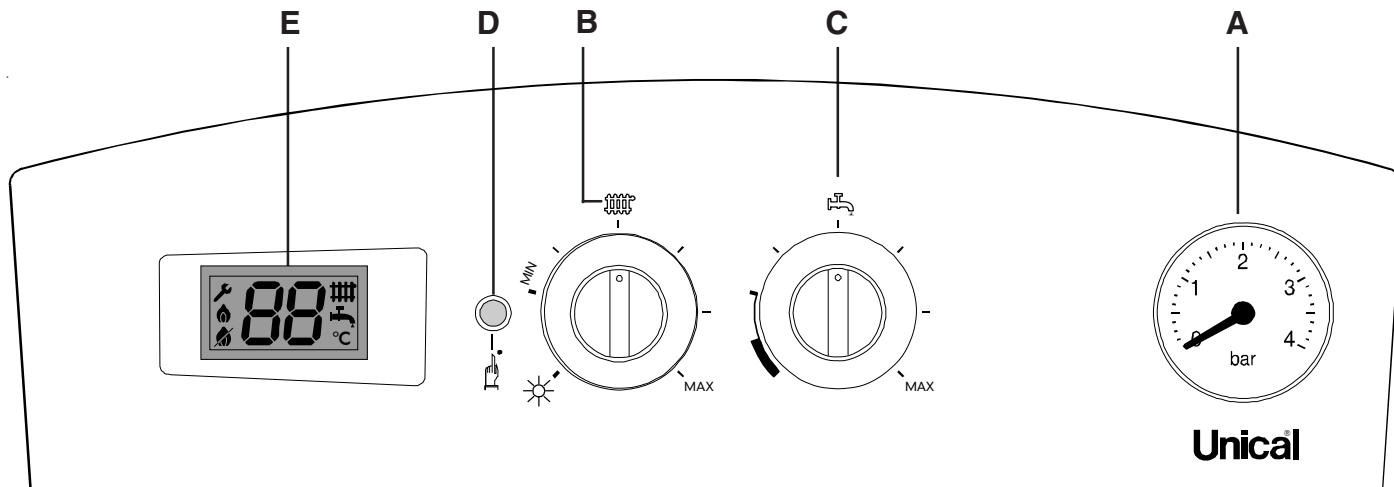
Výbušné a snadno zápalné látky

Nepoužívejte a neskladujte výbušné a snadno zápalné látky (např. benzin, barvy, papír) v místnosti, kde je zařízení instalováno.

Návod k použití pro Uživatele

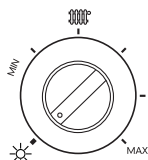
6 - NÁVOD K POUŽITÍ

6.1 - OVLÁDACÍ PANEL



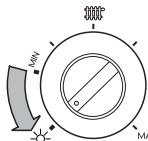
- A = Manometr
- B = Přepínač zimní/letní provoz + nastavení teploty vytápění
- C = Nastavení teploty TUV
- D = Tlačítko RESET/KALIBRACE/DIAGNOSTIKA
- E = Displej
- F = Režim vytápění
- G = Příprava TUV
- I = Symbol indikující blokování hořáku
- L = Symbol indikující činnost hořáku
- M = Symbol indikující chybový stav
- N = Teplota kotle nebo kód chybového stavu

Přepínač letní/zimní provoz + nastavení teploty vytápění

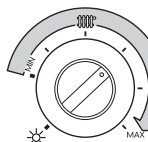


Pomocí tohoto přepínače lze nastavit následující režimy provozu kotle :

- Letní (pouze příprava TUV)
- Zimní (vytápění a příprava TUV)



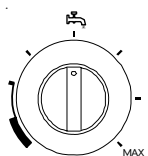
Je-li přepínač nastaven na pozici *Letní provoz*, kotel nevytápí okruh ÚT (protizámrazová ochrana kotle však zůstává v činnosti).



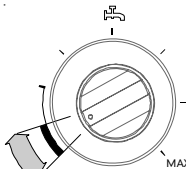
Je-li přepínač nastaven v rozsahu ukázaném na obrázku, kotel se nachází v režimu *Zimní provoz*. Přepínačem lze regulovat nastavení teploty vytápění ÚT v rozsahu od 30°C (minimum) do 85°C (maximum).

Nastavení teploty TUV

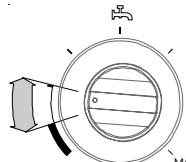
U kotlů ALKON R je tato funkce v činnosti pouze v případě, je-li ke kotli připojen externí zásobník TUV.



Pomocí tohoto přepínače lze nastavit požadovanou teplotu TUV.

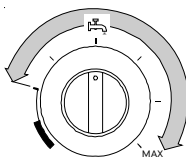


Je-li přepínač nastaven v rozsahu ukázaném na obrázku, teplota TUV je nastavena na 38°C.



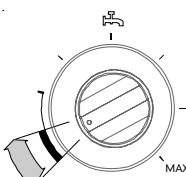
Funkce "ECO-COMFORT"

Je-li přepínač nastaven na pozici v rozsahu ukázaném na obrázku, je aktivována funkce ECO-COMFORT, která zajišťuje dodávku TUV o teplotě 38°C s maximální úsporou energie.



Funkce "COMFORT"

Teplota TUV může být nastavena v rozsahu od 38°C (minimum) do 60°C (maximum).



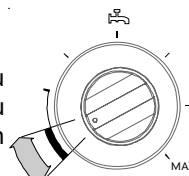
Funkce "PRÁZDNINY"

Jestliže kotel není řízen modulačním termostatem, v období, kdy není potřebná příprava TUV (PRÁZDNINY), přepínač musí být nastaven na pozici v rozsahu ukázaném na obrázku.



POZNÁMKA

U kotlů ALKON R, které nejsou připojeny k externímu zásobníku TUV, přepínač musí být nastaven v poloze ukázané na obrázku.



Návod k použití pro Uživatele

Indikace činnosti hořáku



Tento symbol indikuje, že hořák kotle je v činnosti. Tento symbol je zobrazen, když kotel pracuje v režimu vytápění ÚT nebo přípravy TUV.

Činnost v režimu vytápění ÚT



Tento symbol je zobrazen, když kotel pracuje v režimu vytápění ÚT. Jestliže zároveň ve stejné době obdrží kotel požadavek na přípravu TUV, tento symbol zmizí.

Činnost v režimu přípravy TUV



Tento symbol je zobrazen, když kotel pracuje v režimu přípravy TUV.

Indikace blokování hořáku



Tento symbol je zobrazen, když je hořák zablokován a to z následujících důvodů :

- nedostatek plynu
- chyba zapalování

V případě blokování hořáku z důvodu nedostatku plynu se ujistěte, že přívod plynu ke kotli není uzavřen.

Indikace chybového stavu



Tento symbol je zobrazen v případě chyby kotle.
1) Jestliže chyba kotle nezpůsobí zastavení kotle, je potřeba pro získání kódu chybového stavu kotle stisknout tlačítko RESET (D); v případě, že se kotel nachází v režimu připravenosti (STANDBY), je kód chybového stavu zobrazen bez nutnosti stisknutí tlačítka RESET.
2) Jestliže chyba kotle způsobí zastavení kotle, je kód chybového stavu kotle zobrazen v blikajícím režimu.

Tlačítko RESET



Pomocí stisknutí tohoto tlačítka lze :

- Restartovat kotel po zablokování hořáku, které je zobrazeno na displeji pomocí symbolu :



- Získat vysvícením na displeji kód chybového stavu kotle, v případě že chyba kotle nezastaví činnost kotle.
- Aktivovat speciální funkci pro kalibraci kotle
- Vstoupit do Servisního Menu a vybrat požadované parametry.

Teploměr.

Teploměr ukazuje buď teplotu okruhu ÚT nebo teplotu TUV.



Jestliže je zobrazen symbol  číslice zobrazují teplotu vody v topném okruhu ÚT.



Jestliže je zobrazen symbol  číslice zobrazují teplotu vody v okruhu TUV.

Manometr



Manometr ukazuje hodnotu tlaku vody v okruhu ÚT, hodnota tlaku by měla být rovna nebo vyšší než 0,8/1 bar (při vychlazeném okruhu ÚT). Jestliže hodnota tlaku je nižší než 0,8/1 bar, činnost kotle je blokována a je nutno pomocí přípustčícího ventilu doplnit vodu v okruhu ÚT na požadovaný tlak. Doplnění vody do okruhu ÚT se provádí při vychlazeném okruhu ÚT.

Návod k použití pro Uživatele

6.2 - BODY KE KONTROLE PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

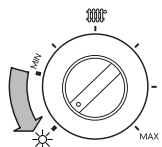
Před tím, než zařízení uvedete do provozu, doporučujeme provést následující:

- Zkontrolujte, zda je uzavírací plynový kohout před kotlem otevřen.
- Zkontrolujte, zda jsou případné uzavírací ventily pro údržbu na výstupu a zpětné ventily otevřeny.
- Zkontrolujte, zda je případný uzavírací ventil pro údržbu na vstupu studené užitkové vody otevřen.
- Zkontrolujte, zda bylo provedeno napojení výpusti bezpečnostních ventilů ke kanalizaci.
- Zkontrolujte, zda je kotel připojen ke zdroji elektrického napětí. Displej kotle na řídicím panelu musí být vysvícen.
- Zkontrolujte na manometru kotle hodnotu tlaku vody. Pro optimální funkci musí být tlak v rozmezí 0,81 až 1 bar (oběhové čerpadlo je v klidu).

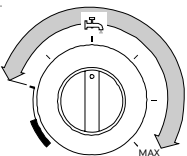
Pokud by byl tlak u zařízení za studena na hodnotu nižší než 0,7 bar, obnovte tlak pomocí přepouštěcího ventilu (viz odstavec 6.5).

6.3 - ČINNOST KOTLE

Režim přípravy TUV (Letní provoz)



Ujistěte se, že přepínač B je v pozici ☀



Nastavte pozici přepínače C na požadovanou teplotu TUV : COMFORT mezi 38 a 60°C, ECO COMFORT nebo ECO.



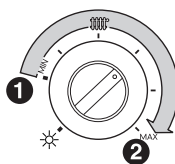
Nastavením teploty teplé užitkové vody na hodnotu blíží se potřebné teplotě použití zabráníte míchání teplé a studené vody, čímž bude provoz ekonomický a tvorba nánosů vodního kamene značně omezena.

Při otevření kohoutku s teplou vodou kotel automaticky nastartuje, aby dodával vodu o požadované teplotě.

Během celého odběru TUV jsou zobrazeny aktuální teplota TUV a symbol :



Režim vytápění ÚT (Zimní provoz)



Aby kotel pracoval v režimu vytápění ÚT, přepínač (B) musí být nastaven v pozici mezi polohami 1 (minimální teplota) a 2 (maximální teplota).

Jestliže je systém ÚT vybaven pokojovým termostatem, nastavte přepínač (B) do mezipolohy.



V režimu vytápění ÚT jsou na displeji zobrazeny aktuální teplota vody v kotli a symbol :



Odstavení kotle z provozu

Při odstavení kotle z provozu vypněte hlavní domovní vypínač přívodu elektrického napětí ke kotli.



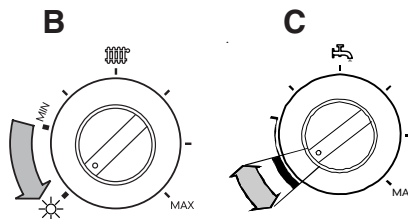
V případě odstavení kotle z provozu na delší období uzavřete také ventily přívodu plynu a studené vody do kotle.

6.4 - OCHRANA PROTI ZAMRZNUTÍ

Kotel je vybaven systémem chránícím před zamrznutím, který zasáhne automaticky ve chvíli, kdy hodnota teploty vody v kotli klesne pod 6°C: hořák se automaticky zapálí a spustí se čerpadlo, dokud teplota vody v systému nedosáhne hodnoty 16°C.

Pokud teplota naměřená sondou klesne pod 2°C, funkce hořáku se automaticky zablokuje, dokud teplota nevystoupí na 5°C.

Pro aktivaci protizamrazové ochrany nastavte přepínače (B) a (C) do polohy, jež je ukázaná na obrázku.





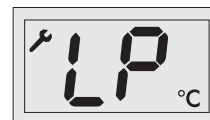
POZOR!

Tento systém zasáhne pouze pokud je kotel připojen k elektrickému napětí (zelená kontrolka napájení svítí) a přívod plynu je otevřen.

Topný systém je možné rovněž efektivně chránit před mrazem pomocí speciálních produktů bránících zamrznutí, jež jsou vhodné pro hliníkokřemičité slitiny. Nepoužívejte nemrznoucí kapaliny pro automobilové motory, z důvodu možného poškození těsnění ve vodovodním potrubí.

Pokud by z jakéhokoli důvodu nebyl kotel napájen elektřinou a plynem, výše popsaný systém ochrany před mrazem není aktivní.

Kód chybového stavu :



Význam:

Příliš nízký tlak vody v okruhu ÚT.

Odstranění poruchy:

Obnovte správnou hodnotu tlaku pomocí plnicího ventilu kotle (pro optimální funkci musí být ukazatel tlaku na hodnotě mezi 0,8 a 1 bar).

Po dosažení správné hodnoty tlaku kontrolka automaticky zhasne a provoz kotle bude obnoven.

6.5 - ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

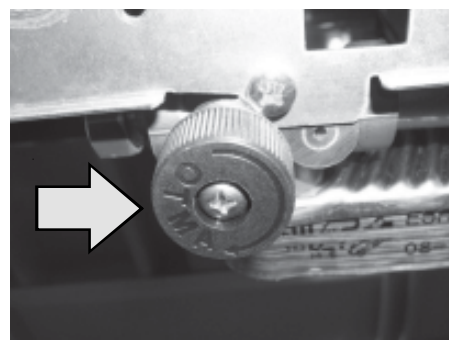
Když se na displeji kotle zobrazuje nepravidelně symbol  číslice vedle symbolu zobrazují teplotu kotle.

Když se na displeji kotle zobrazuje permanentně symbol  číslice vedle symbolu zobrazují kód chybového stavu kotle namísto teploty.

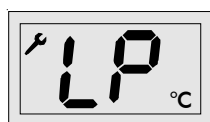


Jestliže chyba kotle kotel zablokovala nebo se kotel nachází v režimu připravenosti (STAND BY), kód chybového stavu, který identifikuje příčinu, je zobrazen namísto teploty. Seznam kódů chybových stavů kotle je uveden v odstavci 5 - "Kódy chybových stavů" v Pokynech pro instalátéra a údržbáře.

Připouštěcí ventil



V případě častých zásahů za účelem obnovení tlaku vody se obraťte na autorizované servisní středisko.



Kód chybového stavu :



Význam:

Blokování hořáku způsobené:

- absencí plynu (v tomto případě zkontrolujte, zda je plynový kohout otevřen)
- přítomností vzduchu v potrubí (v případě nového zařízení nebo po dlouhém období nečinnosti).

Odstranění poruchy:

Zkontrolujte, zda je plynový kohout otevřen a zda je potrubí odvzdušněno.

Stisknutím tlačítka odblokování obnovíte správnou funkci kotle.



Uživatel může zasáhnout a obnovit činnost kotle pouze v případě následujících kódů chybových stavů kotle :

- LP (příliš nízký tlak vody v okruhu ÚT)
- — (zablokování hořáku)



V případě všech ostatních kódů chybových stavů **není uživatel oprávněn** zasahovat a zkoušet obnovovat činnost kotle. V těchto případech se musí obrátit na autorizovanou servisní organizaci.



Po 3 zásazích blokovacího zařízení se **nepokoušejte** obnovit provoz kotle sami. **Obratě se na autorizovanou servisní službu Unical.**

Unical AG S.P.A.

46033 casteldario - mantova - italia - tel. +39 0376 57001 (r.a.) - fax +39 0376 660556
www.unical.ag - info@unical-ag.com

Společnost Unical odmítá jakoukoliv zodpovědnost za možné nepřesnosti v důsledku chyb v přepisu nebo tisku. Vyhrazuje si rovněž právo provést na svých výrobcích bez předchozího upozornění jakékoliv změny, které bude považovat za nezbytné nebo užitečné, bez zásahu do jejich základních charakteristik.

